

PERESTROJKA. Ikki lógið at »Fugltúgván« hevur hall

HEVUR FORBOÐ AT SELJA FYRI BESTA PRÍSIN

- Tað er eingin sum helst orsök fyri, at Fugltúgván siglir við undirskoti!

Hetta sigur John Smith, verkfrøðingur, í viðmerking til tað, sum Sigmund Dam, reiðari, hevur ført fram í sambandi við tvingilssøluna av Fugltúgvuni 24. í hesum. Tað var fyrstokan Progratek hjá John Smith, ið stóð fyri Fugltúgvu-projektinum; Fugltúgván var liðugt bygd í 1988.

Ongan kjans?

Sigmund Dam hevur upplýst fyri Sosialinum, at Fugltúgván hevði eitt hall í fjór upp á eina millión, og somuleiðis í ár, og komandi ár skal skipið undir at gjalda avdráttir, og tí hevur skipið ongan kjans at standa seg. Fugltúgvu-reiðarin visti til eina kann-ing, sum segði, at skipið, sum stendur í 18-19 milliónum krónum, skal niður á einar sjei milliónir krónur, skal tað standa upp og niður figgarliga.

John Smith heldur tað vera lógið, at Fugltúgván ikki ber seg, og vísir til Saturn III, ið varð latin eigarinum í 1987, t.v.s. eitt ár áðrenn Fugltúgván.

- Fugltúgván, ið hevur fiskað meira enn Saturn III, fer á húsagang, meðan Saturn III stóðugt hevur ræðið á sær sjálvum og hevur eitt munandi rakstrarvirkni, staðfestir John Smith.

- Tvey skip av akkurát sama slag... Hvussu ber tað til, spyr John Smith og gevur sjálvur svarið.

Tvinnir eru kostirnir!

- Saturn III hevur selt í Scrabster og á telefonuppbóðssøluni, alt eftir hvat hevur loyst seg best, og úrslitið hevur verið hareftir. Fugltúgván hinvegin hevur fingið beinleiðis forboð fyri at selja har tað loysir seg best, sigur John Smith, ið veit um hetta at siga.

- Fugltúgván seldi eina ferð á fría marknaðinum; tað var í Scrabster í apríl í fjór. Tá skipið koma aftur, fekk eg sekkin frá reiðarinum, tí eg varð hildin at vera upphavsmaður til uttanlandssøluna, greiðir John Smith frá.

- Sölan elvdi til kreppufundir millum nevnd og banka, og tað var eisini eftir hetta, at skipari og manningingu at vita, at varð fiskurin ikki lagdur upp á Norðis fyrir undirprís, so fingur eisini teir sparkið.

Skjótt avgreitt

- Hevur Fugltúgván eitt undirskot upp á eina millión, so kann tað dekkast inn við bruttosølum fyri smáar tvær milliónir krónur, og tað er skjótt gjørt í Scrabster, har prísurin kann fara upp um 20 krónur fyri kilo, og tú róliga kanst rokna við einum meðalprísi uppá 15 krónur, sigur John Smith.

Táverandi nevndin samtykti, at Fugltúgván skuldi avreiða á Eiði. Síðani hevur sitandi nevnd havt spurningin um sølu um telefonina frammi, og hevur gjørt av, at Fugltúgván ikki skal bjóða sína veiðu út um telefonina.

Hildin fyrir spott

- Hetta vísir einki annað enn vanligu myndina: Føroya Fiskasøla og í hesum fyrri Sjóvinnubankin trýsta fiskin inn á flakavirkini fyrir undirprís, so tann góða og dýra rávøran kann oyðleggjast og gerast til blokk, sigur John Smith, meðan fiskimenn og fólk á flakavirkjunum verða hildin fyrir gjøldur fyrir teirra egna pening, heldur John Smith, og vísir til tær ørandi studnings- og veðhaldsupphæddir, sum eru neyðug við blokkframleiðsluni.

Fugltúgván var ein nýskapan, ið legði upp til, at veiðan skuldi handfarast og hagleiðast á ein ser-

ligan hátt, so fiskurin í størst møguligan mun varðveitti sitt virði. Í tí viðfangi varð gjørd ein avtala, har Norðis pliktaði seg til eina bonus-skipan, ið gav Fugltúgvuni 50 oyru meira fyrir kilo enn táverandi ásettu minstu-prísir.

- Men Norðis helt ongantíð avtaluna, - helst tí tann væl hagleiðist fiskurin frá Fugltúgvuni fór sama veg, sum alt annað: hann var kroystur ígjøgnum blokkmylluna á flakavirkjunum, sigur John Smith.

Undarligur reiðari

Hann undrast stórliga á tað, ið Sigmund Dam førir fram í blaðnum herfyri um reiðaravirksemið. Fugltúgvu-reiðarin segði, at

sjálvandi var tað hansara uppgáva, at fáa so góðan prís sum møguligt fyri fiskin hjá Fugltúgvuni, »men man má siggja alt sum eina heild«, sum hann tók til. Við hesum sipaði hann til, at tað er Norðis, sum eigur Fugltúgvuna; høvuðspartaiegari í Norðis er Vaðhorn, og Sigmund Dam situr í øllum nevndunum. Við øðrum orðum: tað ber ikki til at senda fiskin av landinum ella av bygðini, tí tað hevði rakt Norðis og Vaðhorn meint.

- Hvat er hetta fyrir nakað? Ein reiðari, sum ikki syrgir fyrir, at skip, manning og eigarar fáa so stóra inntøku, sum gjørligt... Hetta vátar bert ta kendu sannroynd, at lok-alir eigar, reiðarar og leið-



John Smith. Fekk fótin sum meistari á Fugltúgvuni eftir sølu í Scrabster. - Tað er hugvekjandi, at teir, sum rópa hardest um liberalisering og friar marknaðarkreftir, eisini eru teir, ið tvíhalda mest um studningsborna planbúskapin, sum bankarnir og Føroya Fiskasøla diktera Tinganesi at føra

arar innan fiskivinnu í Føroyum eru einki annað enn banka- og fiskasølu-settir marionettar, ið teirra vegna umsita skip og virki til tey av bankunum verða lýst at fara á tann tilætlaða húsagangin, ið útløysir landskassaveðhald, sigur John Smith, ið heldur tað

vera hugvekjandi, at teir, ið rópa hardest um liberalisering og friar marknaðarkreftir, eisini eru teir, sum í verki tvíhalda mest um studningsborna planbúskapin, ið bankarnir og Føroya Fiskasøla diktera Tinganesi at føra.

ówh

Bókadeildin hevur givið út nýggja bók:

Rúmdarferðin

— eftir Inge Damm í samstarvi við Jan Teuber. Lene Untidt teknaði myndirnar. Djóni Dalsgaard týddi úr danskum.

»Rúmdarferðin« er ein spennandi og stuttlig teknisøga um ævintýr Tørs og professarans í rúmdini. Men hon er meir enn tað, tí stórar partur av bókini er stjörnufrøðiliga veruleiki, sum stuðlar spennandi gongdini í teknisøguni. Og ert tú farin í holt við teknisøguna, so fært tú heilt vist eisini hug at lesa meira um rúmdina.

Stjørnufrøðingurin Jan Teuber hevur skrivað yrkisliga partin, og har ber til at læra

nógv, ið ikki áður hevur verið á prenti á føroyskum, t.d. um gongustjörnur, sól-kervi, stjörnur, bákn á alheiminum, vetrarbreytina og svørt hol. Yrkisligi parturin er lýstur við litmyndum úr alheiminum.

»Rúmdarferðin« hevur stíva kápu og er 44 síður í litum. Hon varð latin teimum elstu í Barnabókaklubbanum, og er nú eisini til fáa í bókabúðunum. Bókin kostar 130,- kr.

